

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé ..... \$ 5,000,000.00  
Capital payé et réserve ..... \$ 5,810,000.00  
Actif total (au 30 nov. 1927) ..... \$50,716,900.00

Cette banque est la seule au Canada ayant institué un Bureau de Commissaires-censeurs composé de sept membres, et dont les fonctions consistent à s'assurer que la Banque possède en tout temps, des valeurs liquides pour un montant égal à au moins 50% de ses dépôts d'épargne.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR NORMISDAS LAPORTE**

1er Vice-président ..... **M. TANCREDE BIENVENU**  
2e Vice-président ..... **M. S.J.B. ROLLAND**

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE L.-J. PATENAUE**

**CHS.-A. ROY**, Gérant général

Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON**, Gérant.

### NOTES LOCALES

—M. et Mme Ernest Michaud, Mme Emile Bernier, Mme Oscar Guerette et ses fillettes Rachel et Corinne, tous de Québec, étaient en visite chez M. Olivier Guerette dimanche.

—M. Oscar Viel, géolier de la prison de Riv.-du-Loup, était de passage en ville cette semaine.

—Mlle Régina Carrier est de retour d'un voyage à Moncton où elle était l'hôte de M. et Mme Calixte Savoie.

—M. et Mme Maurice Bernier, visitaient leurs parents cette semaine. Ils ont fait le voyage en auto avec M. Alphonse Paré, du "St-Laurent" de Rivière du Loup.

—Mmes Albert St-Amant et E. Bernier de Grand Sault, étaient en visite dimanche dernier chez M.M. Paul Ouellet et Elzéar L'Italien.

—Mlle Blanche L'Italien est de retour d'un voyage à Ste-Rose.

—M. et Mme J. J. Daigle et Mme Hubald Daigle sont actuellement en voyage à Montréal.

—M. Luc O. Guérette est parti pour un voyage à Boston. Il sera de retour au milieu de la semaine prochaine.

—M. et Mme F. E. Fournier sont allés à Québec dimanche dernier en auto.

—M. Raymond Breaux, pharmacien, est de retour d'un voyage d'affaires à Boston.

—M. George Irving de Moncton est invité du Rév. M. W. A. Ross et Mme Ross.

—M. Georges Rice de Madawaska, Me., passe une semaine à Boston et autres villes américaines.

—Mlle Gladys Hall de Kingston, Ont., est l'invitée de Mlle Grace Stevens.

—Une partie de plaisir eut lieu au chalet des Bachelors la semaine dernière. M. Georges Hébert de la Malbaie était l'invité d'honneur. Il intéressa beaucoup les personnes présentes par son talent de prestidigitateur.

—Mlle Grace Stevens et Mme Earl Nesbitt sont de retour de Presqu'Isle où elles ont passé une couple de semaines.

—Mme R. V. McCabe a reçu à un grand bridge la semaine dernière: Mmes A. Desrochers, N. Franchetti, S. Burpee, P.H. Laporte, R. Murchie, G. Genberg, A.W. Brebner, D.A. Fraser, H. M. Grady, F. Connelly, W. Matheson, A.S. McKinley, D.H. VanWart, J. F. MacKenzie, A.A. Pickard, E. Tapley, J. Reith, W. A. Ross, J.F. Scott, W.L. Gillis, L. M. Sherwood, W. Seeley, L. D. Smiley, D. Stevens, J.M. Stevens, F. Gregory, D. Faiké, L.F. Colson, F.D. Tweedie, G. Burns, F. Griffin, R.S. White, D.H. Matheson, L.A. Landry; Mlle E. Babin, Gladys Hall de Kingston, Dora Jonhson, Chatham, Yvette Laporte et plusieurs autres étaient présentes.

—Mlle Yvette Laporte a reçu à un bridge dimanche soir. On y remarqua M.M. et Mmes A. J. Dionne, Geo. J. Rice, Antoine Robichaud, Berthe Albert, Weeda Daigle, Mme L.A. Landy, M.M. Albert Rice, Rupert McCabe, Ernest Rice, Francis Breaux et George Wilks.

—Mlle Eva Lévesque a été l'invitée d'honneur à un shower donné par Mlle Cécile Cyr.

### ABSENT

Le Dr A. M. Sormany annonce qu'il sera absent de son bureau pour trois mois. Il se rend à New York pour étudier une spécialité. Il sera de retour vers Noël.

### A VENDRE

Une voiture en bon état pour bébé, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à Mme J. E. Sherwood, rue Michaud 656-1f-27s.

### A VENDRE

Trois serins, bons chanteurs, un perroquet, de belles fougères de maison. Aussi Cash register, balance Toledo, rack à biscuits et boîte à poissons (fish case). Bas prix, s'adresser à A. TOPPING, Edmundston, N.-B. j.n.o.—27s.

### A VENDRE

CINQ chevaux de travail et de voiture, à bas prix. S'adresser à J. Frank RICE, Edmundston, N.-B. j.n.o.—27s.

### PERDUS

Une ETUI contenant deux chapelets et une petite somme d'argent, perdue il y a une quinzaine de jours devant l'église ou à l'intérieur. Prière de la rapporter au Bureau du Madawaska et recevoir récompense.

### SELLIER

Sam Carroll annonce l'ouverture d'une boutique pour réparations de chaussures et de harnais sur la Rue Victoria. Ouvrage prompt et garanti. If.—657



## On Demande

Un vieillard fatigué — un jour ce sera peut-être vous. Hier encore il était jeune et vigoureux — et dépensait largement — sans penser à l'avenir. Cependant s'il avait su économiser \$5.00 par semaine pour une police-vie de la Dominion, il aurait aujourd'hui un revenu assuré.

Le représentant de la Dominion Life vous expliquera comment prévoir pour votre vieillesse et ceux qui vous sont chers.

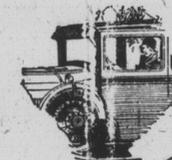
**E.-J. HUBERT**, gérant de district  
**F. BERUBE**, représentant.



## The DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY

HEAD OFFICE — WATERLOO ONTARIO

Un dollar investi est une dollar économisé — demandez par écrit notre Service budgétaire gratuit.



## Le Dictateur A Fait 5000 Milles en 4751 Minutes

### Un Record pour les Autos Dans sa classe de Prix.

### Il a la vitesse, la Force et le Style --Aussi les Ressorts sur billes Exclusifs de Studebaker.

### --Vous ne pouvez le comparer à \$1550!

f. o. b. Walkerville  
Government License Extra

## W. C. ALBERT,

Edmundston, N.-B.

Made in Canada by  
**STUDEBAKER**

### Town of Edmundston

#### TAX NOTICE—SECTION 93 OF THE TOWNS' INCORPORATION ACT CHAPTER 179.

To H. H. Hammond—  
Public notice is hereby given that you have been assessed for rates and taxes in the Town of Edmundston as follows:—

Store and Residence Victoria St.	1926 Valuation	\$9650.
	Amount of Tax	\$212.30
	Interest	25.47
1927 Valuation	\$9350.	
	Amount of Tax	196.35
	Interest	12.76
1928 Valuation	\$9350.	
	Amount of Tax	196.35
	Interest	.98
		\$644.21

And unless the above, together with the cost of this notice, is paid to me on or before the 28th day of October next, a warrant for the sale of the above property will be issued.

Dated at Edmundston, N.-B., this 28th day of September, A. D., 1928.

Thomas Guerrette,  
Town Treasurer.

## CHAMPOUX & GIGUERE

### SI VOUS PORTEZ DES HABITS FAITS SUR MESURES

Nous pouvons vous offrir un des meilleurs services de Marchands-Tailleurs qu'il soit possible d'offrir. La nouvelle variété d'automne dans les tissus à complets est maintenant les plus beaux produits des filatures anglaises et canadiennes.

Quel que soit le patron que vous choisirez, soyez assuré que votre complet sera taillé avec tout le soin voulu, confectionné sans le moindre défaut et dans le style du jour par le fameux "Leishman" et autres tailleurs renommés, sans compter que les valeurs en sont surprenantes.

Profitez de l'occasion où le représentant de Art Kraft Clothes et Leishman est à notre magasin pour donner vos mesures—jusqu'au 29 octobre.

Comme nous avons toujours eu le principe de favoriser nos clients par un SPECIAL tous les samedis, nous commencerons cette semaine par un beau lot de Chemises.

300 Chemises en Broadcloth, val. \$1.90  
pour \$1.25

## Champoux & Giguere

Ancien Restaurant Topping Edmundston, N.-B.



### FOURRURES

Manteaux faits sur mesures, confectionnée dans notre atelier d'Edmundston.—Aussi jolis manteaux tout faits. Réparation des manteaux en fourrures et autres pelletteries. Travail fait avec soin à notre atelier.

Voyez notre assortiment de fourrures: renards, marthe, ermine, etc.

### UN GRAND PROBLEME EST RESOLU

Pour le public acheteur d'Habits et de Pardessus.—Cherchez l'enseigne rouge chez:

## J.F. Lebel

TAILLEUR

Pour \$25.00 vous aurez un Habit fait sur mesure avec satisfaction garantie.



DU 15 SEPT. AU 15 OCT.  
Aux 50 premiers clients nous donnerons un coupon numéroté qui donnera droit au tirage d'un Complet ou d'un Pardessus donné gratuitement au choix du gagnant.

## EATON GROCETERIA

Heures d'affaires: 8.30 du matin à 6 P.M. tous les jours, le samedi compris.

# OUVERTURE

## JEUDI LE 27 SEPTEMBRE

### Au Coin des Rues Canada et de l'Eglise

Un service complet de Groceteria pour les ménagères qui veulent choisir elles-mêmes leurs provisions.—Portez-les aux comptoirs de la caisse et de l'emballage, puis emportez-les.

### EMPORTEZ ET ECONOMISEZ!

Nous vendons les VIANDES CUITES et FUMÉES, les OEUFS, le BEURRE, les FRUITS et l'ÉPICERIE en général.

Venez constater par vous-mêmes l'économie que vous pouvez réaliser par la méthode Groceteria.

SURVEILLEZ NOS VITRINES POUR OFFRES SPÉCIALES.

## EATON GROCETERIA

OPERATED BY T. EATON LIMITED